BESCHIKKING VAN DE PRESIDENT VAN HET HOF
VAN 7 DECEMBER 1984 [1]

NTN Toyo Bearing Co. Ltd
tegen Raad van de Europese Gemeenschappen

Zaak 240/84 R

Samenvatting

Kort geding — Opschorting van tenuitvoerlegging — Voorwaarden van toekenning — Aanbod van zekerheid — Niet toereikende voorwaarde

(EEG-Verdrag, artikelen 185 en 186; Reglement voor de procesvoering, artikelen 83, paragraaf 2 en 86, paragraaf 2)

Artikel 86, paragraaf 2, van het Reglement voor de procesvoering, bepalende dat de tenuitvoerlegging van een beschikking in kort geding kan worden onderworpen aan de voorwaarde, dat de verzoeker zekerheid stelt tot en bedrag en op de wijze, als op grond van de omstandigheden bepaald, ontslaat de verzoeker die om opschorting van de tenuitvoerlegging van een artikel 83, paragraaf 2, van het Reglement voor de procesvoering gestelde regels te houden.

In zaak 240/84 R,

NTN Toyo Bearing Co. Ltd, te Osaka, 3-17, 1 Chome Kyomachibari, Nishi-Ki, optredend voor zich en ten behoeve van haar dochterondernemingen en filialen NTN Wälzlager (Europa) GmbH, te Erkrath, NTN-France SA, te Schweighouse-sur-Moder, en NTN Bearings-GKN Ltd, te Burntwood, Walsall, vertegenwoordigd door M. Sprenger, advocaat te Düsseldorf, en door W. von Simson, hoogleraar aan de juridische faculteit te Freiburg im Breisgau, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ten kantore van C. Penning, advocaat aldaar, Avenue du Dix-Septembre 43,

verzoekster,

1 — Procestaal: Engels.

tegen

RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN, vertegenwoordigd door M. Peeters en E. Stein als gemachtigden, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij J. Käser, directeur van de juridische dienst van de Europese Investeringsbank, Boulevard Konrad-Adenauer 100,

verweerder,

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN, vertegenwoordigd door J. Temple Lang als gemachtigde, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij M. Beschel, Bâtiment Jean Monnet, Kirchberg,

interveniënte,

geeft

DE PRESIDENT VAN HET HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

de navolgende

BESCHIKKING

1 Bij verzoekschrift in kort geding van 9 november 1984 heeft NTN verzocht om opschorting, hangende de uitspraak van het eindarrest in zaak 240/84 (NTN/Raad), van de toepassing van de artikelen 1 en 2 van verordening nr. 2089/84 van de Raad van 19 juli 1984 houdende instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van bepaalde kogellagers, van oorsprong uit Japan en Singapore (PB L 193 van 1984, blz. 1).

2 Het verzoek, dat op 15 november 1984 ter griffie van het Hof werd ingeschreven, is ingesteld krachtens de artikelen 185 en 186 EEG-Verdrag en artikel 83 van het Reglement voor de procesvoering.

3 Verzoekster refereert aan haar op 1 oktober 1984 ter griffie van het Hof neergelegde verzoekschrift tot nietigverklaring van de artikelen 1 en 2 van voormelde verordening nr. 2089/84.

4 Luidens artikel 83, paragraaf 2, van het Reglement voor de procesvoering moeten verzoeken in kort geding de omstandigheden vermelden waaruit blijkt van het spoedeisende karakter van het verzoek, alsmede de middelen, zowel feitelijk als rechtens, op grond waarvan de voorlopige maatregel waartoe wordt geconcludeerd, aanvankelijk gerechtvaardigd voorkomt.

5 Op dit punt heeft verzoekster enkel meegedeeld, dat onmiddellijke betaling van de anti-dumpingrechten voor haar een financiële last zou betekenen die overbodig zou zijn, indien haar vordering in de hoofdzaak werd toegewezen. Zij betoogt dat de belangen van de Gemeenschap ten volle worden beschermd doordat zij voor de nakoming van haar verplichtingen zekerheid heeft gesteld tot de ingevolge de artikelen 1 en 2 van voormelde verordening door haar verschuldigde bedragen. Voorts verwijst zij naar de beschikking van de president van het Hof van 14 oktober 1977 (zaken 113/77 R en 113/77 R interv., NTN Toyo, Jurispr. 1977, blz. 1721), volgens welke de zekerheid die zij had gesteld voor de betaling van de antidumpingrechten tot de uitspraak van het arrest zou worden gehandhaafd.

6 Er zij op gewezen dat artikel 86, paragraaf 2, van het Reglement voor de procesvoering, bepalende dat de tenuitvoerlegging van een beschikking in kort geding kan worden onderworpen aan de voorwaarde, dat de verzoeker zekerheid stelt tot een bedrag en op de wijze, als op grond van de omstandigheden bepaald, de verzoeker die om opschorting van de tenuitvoerlegging van een handeling verzoekt, niet ontslaat van de verplichting om zich aan de in artikel 83, paragraaf 2, van het Reglement voor de procesvoering gestelde regels te houden.

7 Verzoekster heeft duidelijk niet aan de in laatstgenoemde bepaling gestelde voorwaarden voldaan, nu haar verzoek niet de omstandigheden vermeldt waaruit blijkt van het spoedeisende karakter ervan, noch de middelen, zowel feitelijk als rechtens, op grond waarvan opschorting van de tenuitvoerlegging van voormelde verordening van de Raad gerechtvaardigd voorkomt. Haar verzoek moet derhalve niet-ontvankelijk worden verklaard.

DE PRESIDENT VAN HET HOF

rechtdoende bij voorraad,

beschikt:

Het verzoek in kort geding wordt afgewezen.

Luxemburg, 7 december 1984.

De griffier voor deze

J. A. Pompe

adjunct-griffier

De president

A. J. Mackenzie Stuart